

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2004-2005

29 APRIL 2005

RESOLUTIE

**naar aanleiding van de recente gijzelingen
en tot betuiging van steun aan journalisten
en hun medewerkers en ter
verdediging van de persvrijheid**

RESOLUTIE

aangenomen door het Parlement

Zie :

Stukken van het Parlement :

A-114/1 – 2004/2005 : Voorstel van resolutie.
A-114/2 – 2004/2005 : Amendementen na verslag.

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2004-2005

29 AVRIL 2005

RESOLUTION

**relative aux récentes prises d'otages et
au soutien de journalistes et
de leurs collaborateurs et
à la liberté de la presse**

RESOLUTION

adoptée par le Parlement

Voir :

Documents du Parlement :

A-114/1 – 2004/2005 : Proposition de résolution.
A-114/2 – 2004/2005 : Amendements après rapport.

RESOLUTIE**naar aanleiding van de recente gijzelingen
en tot betuiging van steun aan journalisten
en hun medewerkers en ter
verdediging van de persvrijheid**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement,

Gelet op artikel 3 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van 10 december 1948, dat bepaalt dat eenieder recht heeft op leven, vrijheid en veiligheid van zijn persoon;

Gelet op artikel 19 van dezelfde Verklaring, dat bepaalt dat eenieder recht heeft op vrijheid van mening en van uiting van zijn mening, wat het recht insluit niet verontrust te worden wegens van zijn meningen en het recht door om het even welk uitdrukkingsmiddel en, zonder inachtneming van grenzen, inlichtingen en ideeën op te zoeken, te ontvangen en te verspreiden;

Gelet op artikel 19 van het Internationaal Verdrag inzake Burgerrechten en Politieke Rechten van 16 december 1966, dat bepaalt dat eenieder het recht heeft om zonder inmenging een mening te koesteren en eenieder het recht op vrijheid van meningsuiting heeft;

Kennis genomen hebbend, met verslagenheid en verontwaardiging, van de gijzeling van verschillende journalisten en hun medewerkers in het kader van de conflicten in het Nabije Oosten;

Vaststellende dat die praktijk niet typisch is voor dat gebied, maar overal ter wereld schering en inslag wordt als pressiemiddel van bepaalde groepen die de beslissingen van de Staten willen beïnvloeden;

Betreurende dat die onaanvaardbare inbreuk op de rechten van de mens in dat geval gepaard gaat met een inbreuk op de persvrijheid;

- bevestigt opnieuw dat de persvrijheid niet losgekoppeld mag worden van alle andere vrijheden en dat de eerste voorwaarde voor de uitoefening van de democratie erin bestaat toegang te hebben tot informatie die op het terrein ingewonnen wordt door getuigen die zo onbevooroordeeld mogelijk te werk gaan, te weten door journalisten;
- wenst uiting te geven aan zijn zeer grote bezorgdheid over de ontvoering en de gijzeling, tegen alle rechtsregels in, van alle journalisten die overal ter wereld ontvoerd en gegijzeld worden, wegens hun meningen of om de eenvoudige reden dat zij hun beroep uitoefenen, of nog, omdat zij als pressiemiddel gebruikt kunnen worden;

RESOLUTION**relative aux récentes prises d'otages et
au soutien de journalistes et
de leurs collaborateurs et
à la liberté de la presse**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'article 3 de la Déclaration universelle des droits de l'Homme du 10 décembre 1948, qui stipule que toute personne a droit à la vie, à la liberté et à la sûreté de sa personne;

Vu l'article 19 de cette même Déclaration, qui stipule que toute personne a droit à la liberté d'opinion et d'expression, ce qui implique le droit de ne pas être inquiété pour ses opinions et celui de chercher, de recevoir et de répandre, sans considérations de frontières, les informations et les idées par quelque moyen d'expression que ce soit;

Vu l'article 19 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques du 16 décembre 1966 qui stipule que nul ne peut être inquiété pour ses opinions et que toute personne a droit à la liberté d'expression;

Ayant pris connaissance avec émotion et indignation de la prise d'otages de plusieurs journalistes et de leurs collaborateurs dans le cadre des conflits qui se déroulent au Proche Orient;

Constatant que cette pratique, loin d'être propre à cette région, tend à se généraliser à travers le monde, comme moyen de pression utilisé par certains groupes pour peser sur les décisions des Etats;

Déplorant que cette inacceptable atteinte aux droits de l'Homme se double, en l'occurrence, d'une atteinte à la liberté de la presse;

- réaffirme que la liberté de la presse est indissociable de toutes les autres libertés et que l'exercice de la démocratie a comme première condition l'accès à une information recueillie sur le terrain par des témoins s'engageant à un maximum d'impartialité, c'est-à-dire par des journalistes;
- tient à exprimer sa très vive inquiétude quant à l'enlèvement et la détention, contre toute forme de droit, de tous les journalistes enlevés et détenus à travers le monde, soit pour leurs opinions, soit pour le seul motif qu'ils exercent leur profession, soit encore pour servir de moyen de pression;

- uit zijn solidariteit met alle journalisten die het slachtoffer zijn van schendingen van de rechten van de mens bij de uitoefening van hun beroep, alsook met hun familieleden die zwaar op de proef gesteld worden;
- drukt zijn zeer grote bezorgdheid uit over het lot van Florence Aubenas en haar gids-tolk Hussein Hanoun Al-Saadi alsook van alle anderen die overal ter wereld ontvoerd en gegijzeld worden;
- roept de Brusselse Hoofdstedelijke Regering op om, in overleg met de andere Belgische en internationale gezagsniveaus, alles in het werk te stellen om hun bevrijding te bewerkstelligen.

De Griffier,

Michel PIROTTE

De Voorzitter,

Eric TOMAS

- manifeste sa solidarité avec tous les journalistes victimes de violations des droits humains dans l'exercice de leur profession et avec leurs familles confrontées aux difficiles épreuves;
- tient à exprimer sa très vive inquiétude quant au sort de Florence Aubenas et de son guide-interprète Hussein Hanoun Al-Saadi, ainsi que tous les autres journalistes enlevés et détenus à travers le monde;
- appelle le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en accord avec les autres niveaux de pouvoir tant belges qu'internationaux, à tout mettre en œuvre pour obtenir leur libération.

Le Greffier,

Michel PIROTTE

Le Président,

Eric TOMAS

